

Théâtre du  
Champ Exquis

21<sup>e</sup>  
édition

# Festival Ribambelle

du 20 février  
au 20 mars 2019

Jeune public  
0-12 ans

Pôle jeune public  
et familial  
Blainville-sur-Orne  
Communauté Urbaine  
Caen la mer  
Région Normandie

mon carnet  
de voyage

# AD/maire

## En guise de mise en bouche

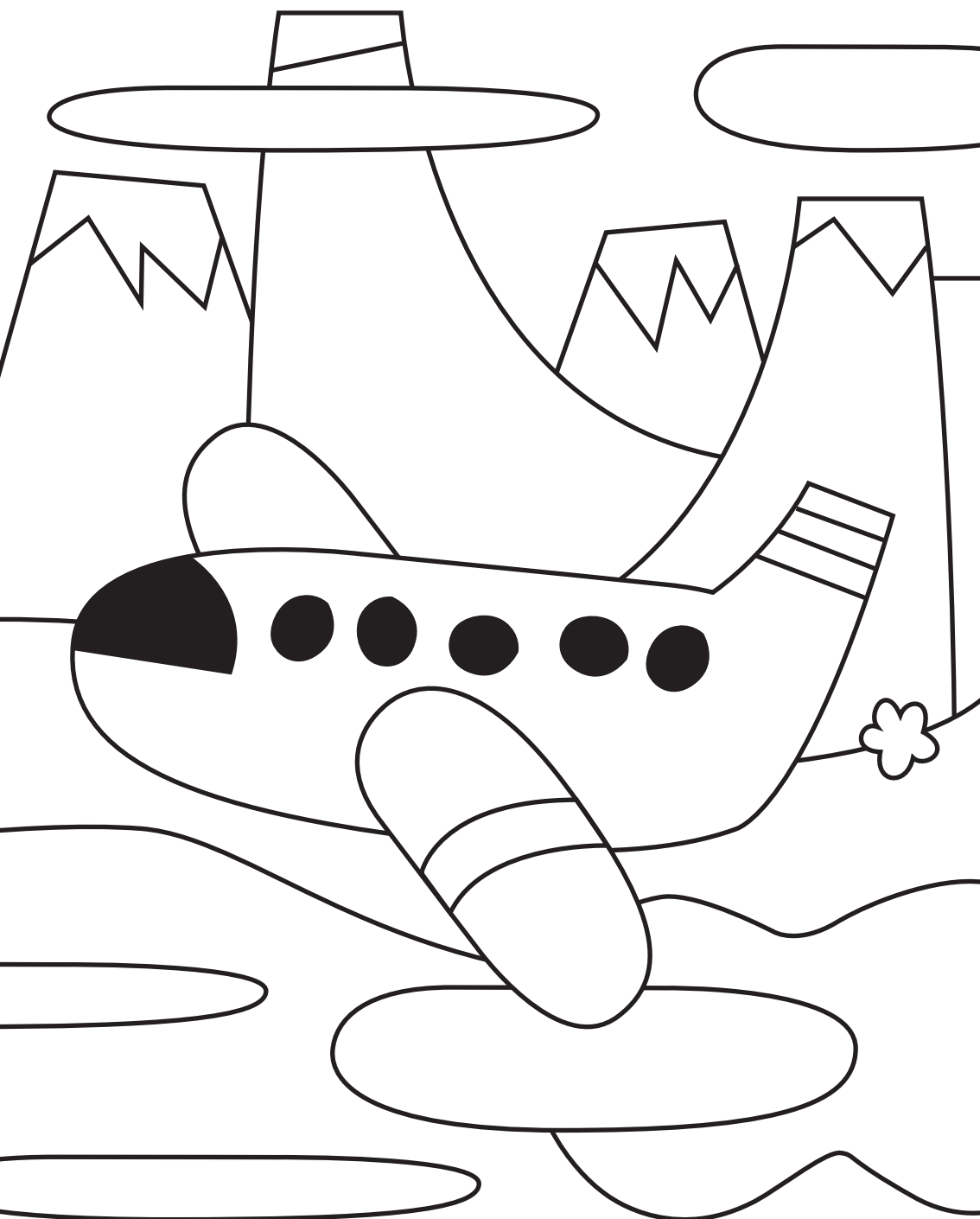
- « Règle du jeu » du carnet de voyage Ribambelle
- Le festival, c'est quand ?
- Le festival, c'est où ?

## Pendant les vacances d'hiver

- Les Before du Festival Ribambelle
  - Before stages
  - Before spectacle
- Les spectacles
- Les films d'animation tout au long du festival

## Après les vacances d'hiver

- Les spectacles 17
- Les + du festival 24
  - Le Festival SPRING
  - Espace sonore
  - Ma bibli du festival
  - Rencontre « After » le Festival Ribambelle
- 7 **Infos**
- 8 Infos pratiques 25
- 9 Mentions obligatoires/ Crédits photos 26
- 15 Partenaires 26
  - Équipe du festival 27



ce carnet de voyage  
Ribambelle appartient  
à .....

## Avis à tous les spectateurs !

« Règle du jeu » pour un moment de création à partager entre petits et grands !

Pour cette 21<sup>ème</sup> édition du festival, nous vous proposons un programme interactif et ludique pour que chacun puisse créer son propre carnet de voyage Ribambelle.

Merci aux adultes de prendre le temps d'accompagner vos jeunes enfants spectateurs dans la réalisation de cet « objet livre ». Véritable lien entre l'adulte, l'enfant et le spectacle vivant, ce carnet accompagne ces moments uniques de partage et de rencontre que sont les premières fois au théâtre.

Alors, à vous et surtout à toi de jouer : arme-toi de crayons de couleurs, de pastels, de stylos, de feutres, de colle... pour créer ton propre carnet.

Amuse-toi à :

- collecter tes billets d'entrée et les coller à la page correspondant au spectacle, au film, à l'événement que tu as vu,
  - colorier tes dessins préférés,
  - inventer, écrire, dessiner, donner ton avis, tes impressions, évoquer tes émotions, parler de tes coups de cœur, etc.,
  - collectionner les ribambelles de grenouilles
- en faisant tamponner ton carnet à l'entrée du théâtre sur le petit sigle «vu!»



Bref, en un mot, fais de ce carnet le tien, rends-le unique en laissant libre cours à ton imagination !

Petits et grands, nous vous invitons durant un mois à un voyage à travers un programme riche en émotions, en poésie, en aventures artistiques multiples (théâtre, danse, cirque, théâtre d'objets, musique, arts plastiques et numériques, littérature, etc.) avec une programmation de 14 spectacles d'ici et d'ailleurs, des films d'animation, des stages, des événements, des rencontres... De l'Afrique du sud à la Belgique en passant par les quatre coins de la France, ce Festival Ribambelle 2019 est un voyage sans frontières avec des propositions artistiques exigeantes et adaptées à chaque tranche d'âge de 9 mois à 12 ans.

Bon festival et bon voyage à pied, à vélo, en voiture, en bus pour venir nous rejoindre à Blainville-sur-Orne et dans la Communauté Urbaine Caen la mer !

Laure RUNGETTE et l'équipe du Théâtre du Champ Exquis  
(Pôle jeune public et familial)

# Le festival, c'est quand ?

pendant  
les vacances d'hiver

## Au Théâtre du Champ Exquis (TCE) à Blainville-sur-Orne

DU 11 AU 14 FÉVRIER	10h-13h	STAGE DE RÉALISATION D'UN FILM D'ANIMATION (P. 7)	Pratiques artistiques	De 7 à 10 ans
MERCREDI 20 FÉVRIER	11h / 16h	EKHAYA	Théâtre / musique	De 3 à 7 ans
MERCREDI 20 FÉVRIER	14h / 17h (à la médiathèque Les Motordus)	HISTOIRES DE MAISONS	Lecture en musique	De 5 à 8 ans
MERCREDI 20 FÉVRIER	15h / 16h30 / 18h30	J'Y PENSE ET PUIS	Marionnettes / objets	Dès 8 ans
MERCREDI 20 FÉVRIER	15h45 / 17h30	MINUTE PAPILLON	Espace sonore	Dès 7 ans
JEUDI 21 FÉVRIER	10h30 / 14h30	EKHAYA	Théâtre / musique	De 3 à 7 ans
VENDREDI 22 FÉVRIER	10h30 / 14h30		Théâtre / musique	De 3 à 7 ans
DIMANCHE 24 FÉVRIER	16h		Théâtre / musique	De 3 à 7 ans
VENDREDI 22 FÉVRIER	9h30 et 16h	VOX	Théâtre vocal et sonore	De 9 mois à 5 ans
SAMEDI 23 FÉVRIER	11h / 16h		Théâtre vocal et sonore	De 9 mois à 5 ans

## En Hors Champ

DU 11 AU 13 FÉVRIER ÉSAM	9h-12h / 13h30-16h30	STAGE ARTS PLASTIQUES « LA MAISON » (P. 7)	Arts plastiques	De 6 à 8 ans
SAMEDI 16 FÉVRIER BIBLI TOCQUEVILLE CAEN	16h	BEFORE RIBAMBELLE (P. 8) CENDRILLON/BLANCHE-NEIGE	Théâtre d'objets	Dès 6 ans
JEUDI 21 FÉVRIER CENTRE SC OUISTREHAM	9h30 / 10h45	VOX	Théâtre vocal et sonore	De 9 mois à 5 ans
JEUDI 21 FÉVRIER CENTRE SC OUISTREHAM	15h / 16h30 / 18h30	J'Y PENSE ET PUIS...	Marionnettes/objets	Dès 8 ans
JEUDI 21 FÉVRIER BIBLI VICTOR HUGO IFS	15h	HISTOIRES DE MAISONS	Lecture en musique	De 5 à 8 ans
VENDREDI 22 FÉVRIER BIBLI OUISTREHAM	15h	HISTOIRES DE MAISONS	Lecture en musique	De 5 à 8 ans

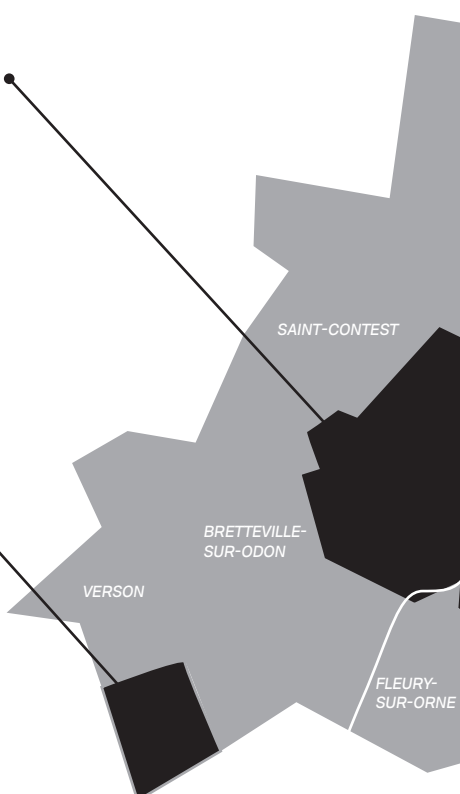
# Le festival, c'est où ?

## CAEN

• Ésam

- Bibliothèque Alexis de Tocqueville
- Bibliothèque de la Pierre-Heuzé

FONTAINE-ÉTOUPEFOUR  
Médiathèque



# après les vacances d'hiver

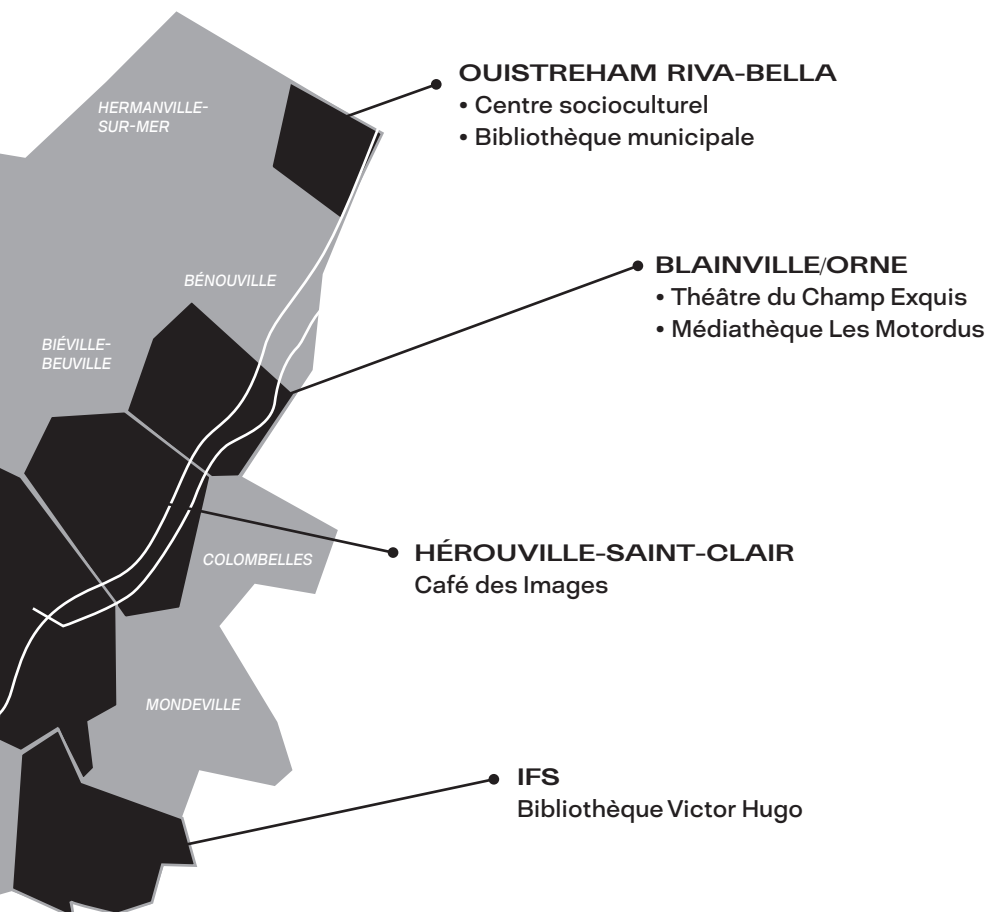
## Au Théâtre du Champ Exquis (TCE) à Blainville-sur-Orne

LUNDI 25 FÉVRIER	<u>10h/14h30</u>	EKHAYA	Théâtre / musique	De 3 à 7 ans
MARDI 26 FÉVRIER	<u>9h30/10h45</u>	LE CRI DES MINUSCULES	Conte musical et visuel	De 3 à 6 ans
MERCREDI 27 FÉVRIER	10h/14h30		Conte musical et visuel	De 3 à 6 ans
VENDREDI 1 <sup>ER</sup> MARS	<u>10h/14h30</u>	LILELALOLU	Théâtre	Dès 3 ans
SAMEDI 2 MARS	11h		Théâtre	Dès 3 ans
DIMANCHE 3 MARS	15h30/17h	MINI CONCERT - CARAVANE GAZELLE	Conte musical	Dès 6 ans
LUNDI 4 MARS	10h/14h30		Conte musical	Dès 6 ans
MERCREDI 6 MARS	10h/14h30	A	Théâtre / Arts plastiques	Dès 6 ans
JEUDI 7 MARS	<u>10h/14h30</u>		Théâtre / Arts plastiques	Dès 6 ans
LUNDI 11 MARS	<u>14h</u>	MILLE ANS	Théâtre	Dès 7 ans
MARDI 12 MARS	<u>14h30/19h30</u>		Théâtre	Dès 7 ans
MERCREDI 13 MARS	10h		Théâtre	Dès 7 ans
VENDREDI 15 MARS	<u>10h/14h30</u>	EN UN ÉCLAT	Danse	Dès 2-3 ans
SAMEDI 16 MARS	11h/16h		Danse	Dès 2-3 ans
MARDI 19 MARS	<u>10h/14h30</u>	PLOCK	Cirque / Peinture	Dès 4 ans
MERCREDI 20 MARS	10h/14h30		Cirque / Peinture	Dès 4 ans

## En Hors Champ

MERCREDI 27 FÉVRIER MÉDIATHÈQUE FONTAINE-ÉTOUPEFOUR	15h	HISTOIRES DE MAISONS	Lecture en musique	De 5 à 8 ans
MERCREDI 13 MARS BIBLIOTHÈQUE PIERRE-HEUZÉ CAEN				

## Représentations scolaires

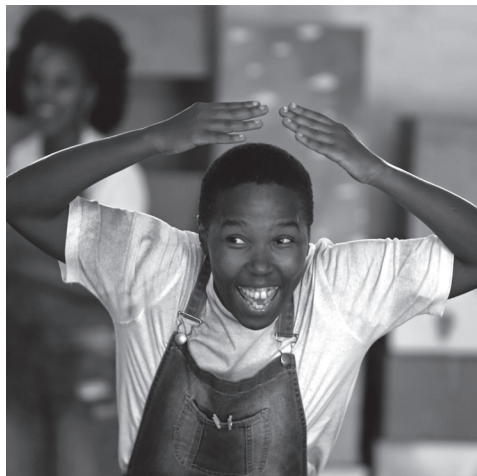


PENDANT  
les vacances d'hiver



# les before du festival Ribambelle

## Before Stages



### Stage arts plastiques « La maison »

| à l'ésam | 6-8 ans | dirigé  
par Florence Necken | en lien  
avec le spectacle *Ekhaya*

Que représente l'idée de la maison pour nous tous et pour chacun d'entre nous ? C'est ce que nous allons mettre en jeu dans cet atelier, profitant de ce que la maison a d'universel pour explorer en parallèle l'art africain et les représentations occidentales contemporaines. En dessin, couleur, et avec le modelage de la terre, vous nous ferez partager vos représentations de la maison (notre abri et celui de nos fantaisies). Nous réaliserons aussi des volumes en carton pour jouer tous ensemble. Nous allons créer des constructions dynamiques et évolutives, expérimenter en grand, inventer joyeusement des maisons colorées et audacieuses.

Tarif : 63€  
(inscription jusqu'au 1<sup>er</sup> février).

**Vacances de février 2019 :**  
du lundi 11 au mercredi 13 février, 9h-12h et 13h30-16h30.

### Stage de réalisation d'un film d'animation

| au théâtre du Champ Exquis | 7-10 ans | dirigé par  
Yannick Lecœur | en lien  
avec le spectacle *Ekhaya*

**Projection du film le mercredi 20  
février en ouverture du festival.**

Imaginer des variations autour du thème du cube : la maison, la boîte à mystère, le jeu de dés, le jeu de construction... Explorer ces différentes pistes en découvrant le dessin animé, la pixilation, le papier découpé, mais aussi le bruitage.

Et ensemble réaliser un film d'animation : Faire un film en jouant ? Ou bien jouer à faire un film ?

Tarif : 35€ (forfait comprenant une place au spectacle *Ekhaya* pendant le Festival Ribambelle)

**Du lundi 11 au jeudi 14 février  
de 10h à 13h.**

### Infos pratiques Théâtre du Champ Exquis

Renseignements et inscriptions :

- Sur place au Théâtre du Champ Exquis, le lundi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h30, du mardi au jeudi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30 et le vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h30.
- Ou par téléphone au 02.31.44.08.44

### Infos pratiques École Supérieure d'Arts et Médias de Caen/Cherbourg.

Renseignements et inscriptions :

Secrétariat ouvert le mardi, mercredi et jeudi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Contacts : s.herbreteau@esam-c2.fr / 02.14.37.25.19 ou a.bourdon@esam-c2.fr / 02.14.37.25.14

# Before Spectacles

À la Bibliothèque Alexis de Tocqueville  
Le samedi 16 février à 16h dans l'auditorium.

*Un moment convivial et familial de présentation en images du Festival Ribambelle autour de la programmation de deux spectacles. Humour garanti !*

## Cendrillon/ Blanche - Neige

C<sup>ie</sup> Scopitone  
Théâtre d'objets

Familial dès 6 ans  
1h20

Gratuit (entrée dans la limite des places disponibles.  
Quelques places sont disponibles en réservation sur le  
site internet du Théâtre du Champ Exquis).



## Cendrillon

Savon noir, eau de javel, bicarbonate ou vinaigre blanc, Cendrillon compte autant de produits ménagers que de tâches à effectuer dans son nouveau foyer. Elle aimerait tant que sa vie brille autant que l'argenterie de sa belle-famille ! Heureusement, sa marraine, la fée du logis, va lui permettre de réaliser enfin son rêve... Obtenir ce statut qu'elle désire depuis si longtemps... Devenir une ménagère de moins de 50 ans.



## Blanche - Neige

Baskets, escarpins, ballerines ou mocassins, l'important est de trouver chaussure à son pied et Blanche-Neige le sait bien, mais sa belle-mère, la reine, préfère davantage la voir en boîte que dans son miroir, alors elle va s'employer à lui faire prendre ses cliques et ses claques pour pouvoir rester au pouvoir. Seulement, à force d'user trop de cirage pour briller, on tombe plus rapidement de son piédestal...

Création et mise en scène : Cédric HINGOUËT

Interprète Cendrillon + regard extérieur

Blanche-Neige : Emma LLOYD

Interprète Blanche-Neige : Juan PINO

Scénographie : Alexandre MUSSET





# les spectacles

**Mercredi 20 février : c'est le jour J !**

Journée festive d'ouverture du Festival à Blainville-sur-Orne

*Un parcours de spectacles à la carte à découvrir en famille*

**11h**

## **Ekhaya**

Théâtre / Musique

de 3 à 7 ans - 45 minutes

au TCE

**16h30**

## **J'y pense et puis...**

Marionnettes / objets

dès 8 ans - 45 minutes

au TCE

**14h**

## **Histoires de maisons**

Lecture en musique

de 5 à 8 ans - 35 minutes

à la médiathèque les Motordus

**17h**

## **Histoires de maisons**

Lecture en musique

de 5 à 8 ans - 35 minutes

à la médiathèque les Motordus

**15h**

## **J'y pense et puis...**

Marionnettes / objets

dès 8 ans - 45 minutes

au TCE

**17h30**

## **Minute Papillon**

Espace sonore

dès 7 ans - 40 minutes - au TCE

**15h45**

## **Minute Papillon**

Espace sonore

dès 7 ans - 40 minutes - au TCE

**18h30**

## **J'y pense et puis...**

Marionnettes / objets

dès 8 ans - 45 minutes

au TCE

**16h**

## **Ekhaya**

Théâtre / Musique

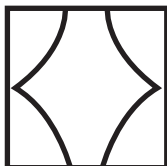
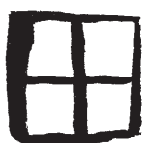
de 3 à 7 ans

45 minutes

au TCE

**De 15h à 17h30**

**Goûter**



Construis  
la maison de tes rêves  
autour de la porte et des  
fenêtres !

## Ekhaya

**C<sup>ie</sup> Magnet Theatre**

(Afrique du Sud)

Théâtre / musique

De 3 à 7 ans

45 minutes

**Mercredi 20 février**

**à 11h et 16h**

**Judi 21 février**

**à 10h30 et 14h30**

**Vendredi 22 février**

**à 10h30 et 14h30**

**Dimanche 24 février**

**à 16h**

Lundi 25 février à 10h et 14h30

« Être à la maison », qu'est-ce que ça veut dire ? C'est à cette question que la compagnie sud-africaine va tenter de répondre à travers des chansons originales, de la musique et des images visuelles vibrantes. Tout en s'inspirant des trois principales langues parlées dans le Cap occidental : l'anglais, l'afrikaans et l'isiXhosa, Ekhaya explore l'imaginaire d'un enfant, qui, à chaque nouvelle situation, (se) reconstruit sa maison.



*Un spectacle drôle et captivant de cette compagnie implantée depuis 30 ans au Cap, en Afrique du Sud. Son approche corporelle du théâtre lui a permis de partir à la rencontre de tous les types de public, en Afrique du Sud comme à l'étranger, où elle a été régulièrement distinguée.*

Mise en scène : Koleka PUTUMA

Assisté par : Jennie REZNEK

Avec : Nolufefe NTSHUNTSHE, Sivuyile DUNJWA,

Jason JACOBS et Indalo STOFILE

Attachée de production : Themba STEWART

Design : Francesco NASSIMBENI

*Ce spectacle est programmé avec le soutien de l'Onda - Office national de diffusion artistique - et fait l'objet d'une tournée d'un mois en France en Normandie et en Nouvelle Aquitaine (Le Volcan au Havre, le Centre Simone Signoret à Canéjan, le Théâtre Les 13 Arches à Brive et le Théâtre Les 7 Collines à Tulle). Blainville-sur-Orne est la première ville d'accueil de ce spectacle en France.*

# Histoires de maisons

C<sup>ie</sup> du Champ Exquis

(Normandie)

Petite forme exquise 2019

Lecture en musique

De 5 à 8 ans

35 minutes

**Mercredi 20 février**

à 14h et 17h

à la médiathèque les Motordus

à Blainville-sur-Orne

**Hors Champ**

**Jeudi 21 février à 15h**

à la bibliothèque Victor Hugo

à Ifs

**Vendredi 22 février à 15h**

à la bibliothèque

de Ouistreham Riva-Bella

**Mercredi 27 février à 15h**

à la médiathèque

de Fontaine-Étoupefour

**Mercredi 13 mars à 15h**

à la bibliothèque

de la Pierre-Heuzé à Caen

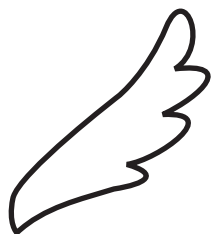


Dans ma maison, il y aura des objets qui parlent et des meubles qui volent.

Dans ma maison, il y aura du bonheur, des éclats de rire, de la musique, des souvenirs et des histoires. Maisons d'ici et d'ailleurs. Maisons de vacances ou de tous les jours, dans ma maison ça déménage ! Alors dans ma maison... tu viendras ?

Dramaturgie, mise en scène : Véronique PIANTINO

Avec : Malika LABRUME et Nadine BURRI



Dessine les objets volants !



## J'y pense et puis...

**C<sup>ie</sup> Tof Théâtre**  
(Belgique)

**Théâtre de marionnettes  
et d'objets**

**Dès 8 ans**  
**45 minutes**

**Mercredi 20 février**  
**à 15h, 16h30 et 18h30**  
au TCE

**Jeudi 21 février**  
**à 15h, 16h30 et 18h30**  
au Centre Socioculturel de  
Quistreham Riva- Bella  
(Partenariat Hors Champ)

Pour l'organisation de votre déménagement, faites confiance à des professionnels. Parce qu'un déménagement international est une phase importante de votre vie, Antoine et Gaby International, fort de ses 40 ans d'expérience, propose des solutions adaptées à chacun d'entre vous. Grâce à nos nombreuses années de pratique, nous pouvons affirmer sans crainte que le monde est devenu un terrain de jeux accessible !

*Une fête d'anniversaire, fanions et chapeaux pointus à l'appui, se prépare. Mais l'invité surprise ne sera pas celui qu'on croit. Et chacun interprétera à sa façon l'issue du drame interactif, sans paroles et chargé de symboles, qui se joue sous nos yeux.*

Spectacle conçu par : Alain MOREAU

Et créé collectivement avec : Laura DURNEZ,  
Dorothee SCHOONOOGHE et Bao Khan  
NGOUANSAVANH

Réalisation marionnettes, scénographie et mise en scène : Alain MOREAU

Interprétation : Laura DURNEZ et Dorothee  
SCHOONOOGHE

Création des éclairages : Bao Khan NGOUANSAVANH  
et Jérôme LENAIN

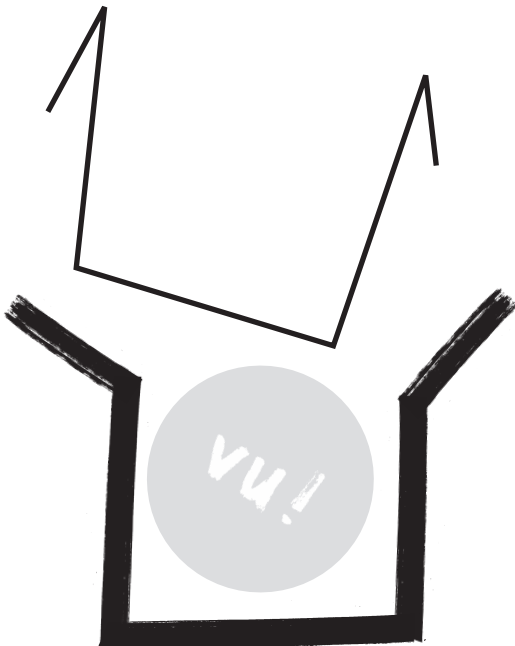
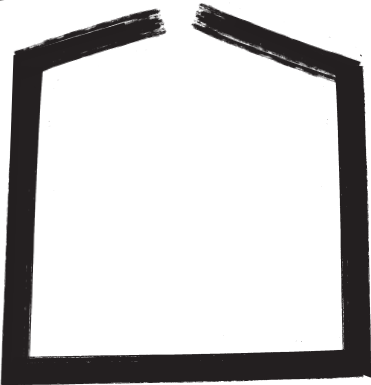
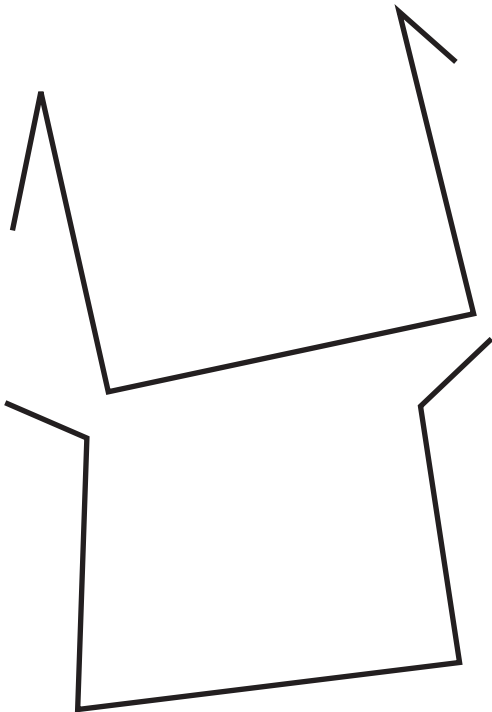
Régie : Jérôme LENAIN et François GEERAERDT

Stagiaires : Monelle VAN GYZEGEM et Carine  
DELBERGHE

Création musicale : Max VANDERVORST

Costumes des marionnettes : Céline ROBASZYNSKI

Construction : Sébastien BOUCHERIT



# Vox, le mot sur le bout de la langue

C<sup>ie</sup> La Balbutie

(Île-de-France)

Théâtre vocal et sonore

De 9 mois à 5 ans

35 minutes

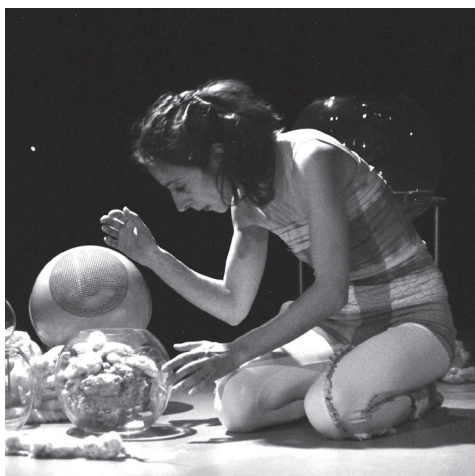
**Judi 21 février  
à 9h30 et 10h45**

au Centre Socioculturel  
de Ouistreham Riva-Bella  
(Partenariat Hors Champ)

**Vendredi 22 février  
à 9h30 et 16h au TCE**

**Samedi 23 février  
à 11h et 16h au TCE**

Sur l'espace de jeu autour duquel est installé le public, une enveloppe géante qui se froisse, se plie, bruisse et craque. Comme un souffle avant qu'il ne devienne parole, comme un son plastique que le créateur sonore s'apprête à modeler. De cette enveloppe surgit la chanteuse-comédienne qui écoute et découvre sa voix, chuchote, gémit, psalmodie, vocalise et crie. Une voix qui vit, frémit et veut sortir. Accoucher de ce mot qui n'en est pas encore un, de ce langage qui en est encore à ses prémices. À son tour, le créateur sonore transforme les sons et tout l'espace se met alors à parler et à dialoguer.



*Un dialogue vocal entre les voix entendues et les voix inventées, entre les sons qui nous traversent et le langage en train de se modeler pour créer un langage musical partagé et expressif, créatif et libérateur.*

Conception et interprétation : Juliette PLIHON (voix et jeu) et Nicolas PERRIN (live électronique)

Mise en scène : Camille ROUX

Création lumière et construction scénographique : Stéphane BOTTARD

Costumes et accessoires : Marleen ROCHER



Colorie  
les formes  
des sons !



Au cœur du Théâtre du Champ Exquis, dans un espace aménagé spécialement pour écouter au casque avant et après chaque représentation, *Minute papillon* vous offre des petits « bonbons » radiophoniques, doux et sucrés à l'oreille. Ces pastilles sont concoctées en lien avec les spectacles du Festival Ribambelle, conçus avec des enfants de Blainville-sur-Orne et avec les enfants des ateliers théâtre du mercredi dans le cadre de projets d'action culturelle menés pendant l'année. Et qui écoute *Minute papillon* ? Tout le monde ! Petits et grands évidemment !

*Minute papillon* est un projet radiophonique qui a pour ambition de murmurer la beauté à l'oreille des enfants, projet animé et produit par Emmanuelle Soler.

Nous vous proposons d'écouter l'intégralité de ces petits bonbons radiophoniques lors de cette séance spéciale qui réunira tous les auditeurs. Vous pourrez également retrouver cet espace sonore en libre accès tout au long du festival Ribambelle.

## Espace sonore « Minute Papillon »

De et par Emmanuelle Soler  
Dès 7 ans

**Mercredi 20 février  
à 15h45 et 17h30**

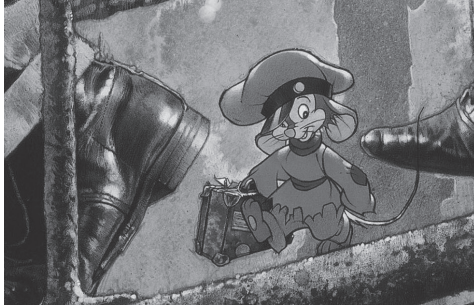


**NOUVEAU!**

# Les films d'animation tout au long du festival

En partenariat avec le Café des Images, à Hérouville-Saint-Clair

(programmation détaillée à découvrir dans le programme du cinéma et sur [cafedesimages.fr](http://cafedesimages.fr))



## Fièvel et le nouveau monde

Date de sortie : 1987 - de Don Bluth

Genres : Animation, Famille, Aventure

Nationalité : États-Unis

En résonance avec le spectacle

*J'y pense et puis...*

À partir de 6 ans (1h17min)

**Samedi 23 février à 14h**  
**Dimanche 24 février à 14h**

Persécuté par les chats en Russie, Fièvel embarque avec sa famille pour le Nouveau Monde : l'Amérique. Au cours du voyage en bateau, Fièvel tombe à l'eau pendant une terrible tempête et échoue dans le port de New-York. Désormais seule, la jeune souris, aidée par de nouveaux amis, va braver tous les dangers pour retrouver sa famille...



## La cabane aux oiseaux

Date de sortie : 2019 - de Célia Rivière

Genre : Animation - Nationalité : France

En résonance avec le spectacle

*LiLeLaLoLu*

À partir de 3 ans (45 minutes)

**Samedi 2 mars à 15h30**  
**Dimanche 3 mars à 15h30**

Quel plaisir de se laisser raconter des histoires ! Quelle joie de voir les illustrations des albums prendre vie au fur et à mesure de la lecture. Neuf histoires de la littérature pour la jeunesse sont rassemblées pour 45 minutes d'images animées, virevoltant à tire d'ailes, piaillant, roucoulant et même pigeonnant !



## Le criquet

Date de sortie : 1978 - de Zdenek Miler

Genre : Animation - Nationalité : République Tchèque

En résonance avec le spectacle

*Le cri des minuscules*

À partir de 3 ans (40 minutes)

**Dimanche 24 février à 11h15**  
**Mercredi 27 février à 16h**

7 petits courts métrages pour raconter les aventures du petit criquet qui, muni de son violon, croise la route de différents animaux de la forêt.



## Zarafa

Date de sortie : 2012 - de Rémi Bezançon, Jean-

Christophe Lie

Genres : Animation, Famille

Nationalités : France, Belgique

En résonance avec le spectacle

*Caravane Gazelle*

À partir de 6 ans (1h18min)

**Samedi 2 mars à 14h**  
**Mercredi 6 mars à 16h**

Sous un baobab, un vieil homme raconte aux enfants qui l'entourent, une histoire : celle de l'amitié indéfectible entre Maki, un enfant de 10 ans, et Zarafa, une girafe orpheline, cadeau du Pacha d'Égypte au Roi de France Charles X. Hassan, prince du désert, est chargé de conduire Zarafa jusqu'en France mais Maki, bien décidé à tout faire pour contrarier cette mission et ramener la girafe sur sa terre natale, va les suivre au péril de sa vie.

# APRÈS les vacances d'hiver





# les spectacles

## Le cri des minuscules

**Cie Ne dites pas non, vous avez souri**

(Normandie)

Conte musical et visuel

De 3 à 6 ans

25 minutes

Mardi 26 février à 9h30 et 10h45

Mercredi 27 février

à 10h et 14h30

Dans ce conte musical et visuel, la parole cède la place aux ombres et aux lumières colorées. On y rencontre des petites créatures de papier articulées qui dansent sur les astuces sonores de deux musiciens bricoleurs. La trompette se mélange aux bruits des ressorts, les sons du clavier se transforment au fur et à mesure de l'histoire qui se crée devant nous : un monde magique où un homme en chapeau tombe amoureux « d'une » insecte ailée. Mais il y a toujours un hic dans une histoire...

*Entre musique vivante et théâtre imaginaire, un spectacle étonnant et ludique à découvrir en famille.*

Images et marionnettes filmées et projetées :

Amélie DELAUNAY

Cornet à pistons, table sonore, objets :

Simon DESLANDES

Clavier, table sonore, objets : Emmanuel PIQUERY

Regard extérieur : Solène BRIQUET



Dessine  
les petites  
créatures...



Installés en arc de cercle autour d'une petite montagne de livres, les enfants sont invités à en entendre la lecture. Ouvertes depuis longtemps, leurs histoires se sont répandues le long des murs, au creux du sol. Ici même, sous nos pieds, il y avait le plancher usé ; maintenant des racines apparaissent entre les dalles bleues et or d'un château fait de poussière. Agglutinés les uns aux autres, comme des êtres voués aux récits et à l'imaginaire, les livres se sont agrippés au corps du maître de cérémonie, le grand lecteur, nourrissant le corps des histoires. Lettres, images, corps, objets, tout est là...

Le spectacle peut commencer.

*« Ce que l'enfant explore ou redoute dans les livres, c'est dans une large mesure cet être étrange, inquiétant, fascinant, au cœur de lui, dont il ignore des pans entiers et qui quelquefois se découvre, se construit au hasard de la rencontre d'une page (...) » L'art de Lire, Michèle Petit*

Conception et jeu : Damien BOUVET

Texte et mise en scène : Ivan GRINBERG

# LiLeLaLoLu

Cie Voix Off /  
Damien Bouvet

(Centre-Val de Loire)

Théâtre

Dès 3 ans

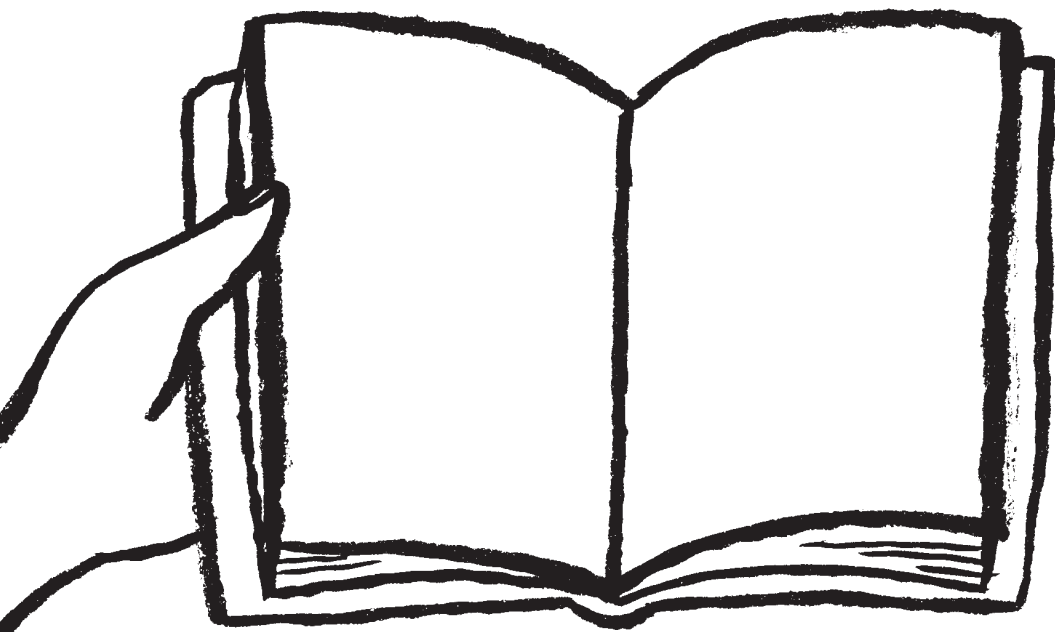
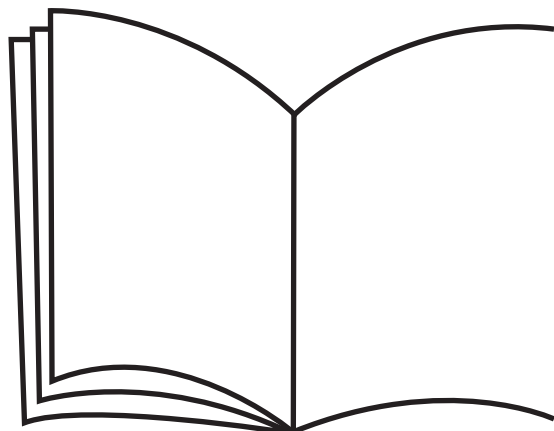
40 minutes

Vendredi 1<sup>er</sup> mars à 10h et 14h30

Samedi 2 mars à 11h



Que se passe-t-il  
dans ces livres ?





Dessine la caravane  
dans le désert !



# Mini concert - Caravane Gazelle

En collaboration avec la saison  
de l'Orchestre de Caen

**Conte musical**

**Dès 6 ans**

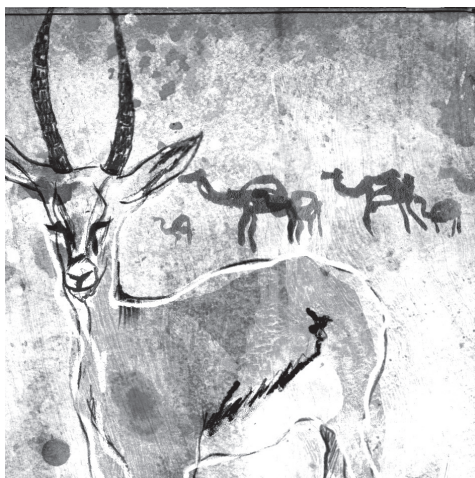
**45 minutes environ**

**Dimanche 3 mars  
à 15h30 et 17h**

Lundi 4 mars à 10h et 14h30

C'est l'histoire d'une gazelle comme on en aperçoit à la frontière des déserts. Elle est blessée et va croiser la route d'une caravane à l'arrêt pour la nuit. La caravane s'ébranle, augmentée par une drôle de bête qui va égayer et attendrir l'équipée, à commencer par le plus sage des chameaux. Les jours passent, le désert se traverse et tous s'attachent à ce petit bout de gazelle. Loin des villes un équilibre et une nouvelle harmonie se créent. Puis à l'approche des premières habitations la gazelle pose problème. Dans le regard des curieux elle redevient gibier et la promesse d'un bon dîner. Le temps serait-il venu de se séparer ?

*Ce conte est un hymne à la liberté. Il incarne notre part de sauvage, d'indomptable et résonne comme un appel à la différence et à la tolérance.*



Flûte : Laetitia SARAZIN, Hautbois : Valérie  
LIEBENGUTH, Clarinette : Julien DESGRANGES,  
Cor : Cyril NORMAND, Basson : Marianne MONTAC,  
Harpe : Pascale ZANLONGHI  
Récitante : Anne WARTHMAN  
Musique : Olivier CALMEL  
Texte : Florence PRIEUR

# A

## C<sup>ie</sup> Skappa !

(Provence-Alpes-Côte d'Azur)

Théâtre et arts plastiques

Dès 6 ans

50 minutes

**Mercredi 6 mars**

**à 10h et 14h30**

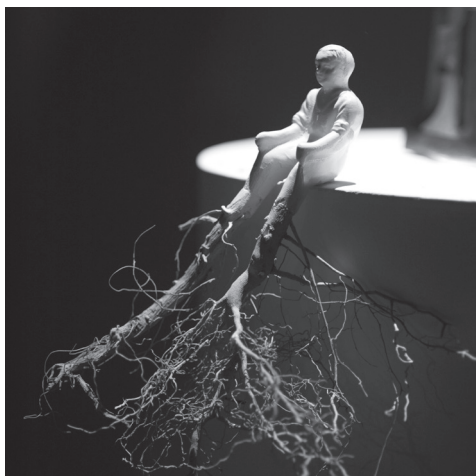
Jeudi 7 mars à 10h et 14h30

Quand le paradis s'expose dans un vrai-faux musée, rien ne vient troubler la curiosité du visiteur. Ni les objets étranges, installés sur des sellettes comme des œuvres (une branche, une pierre, une mappemonde...), ni le gardien qui joue un temps au conférencier. Pas même l'homme de ménage qui surgit et transforme l'exposition à sa fantaisie... Peu à peu, se sentant observé, il s'enlise dans une succession de maladroites et la visite d'une pacifique et céleste exposition se transforme en une escalade de gaucheries fatales qui en provoquent sa destruction.

Celui que nous pouvons désormais appeler « A » utilise alors ses outils de travail et quelques vestiges de l'exposition pour créer un monde à son image...

*A, c'est le début, la première lettre de notre alphabet.*

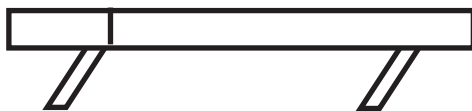
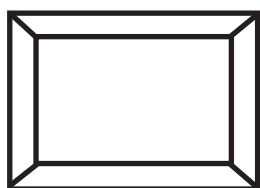
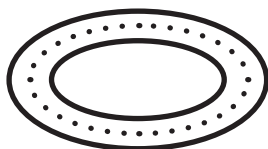
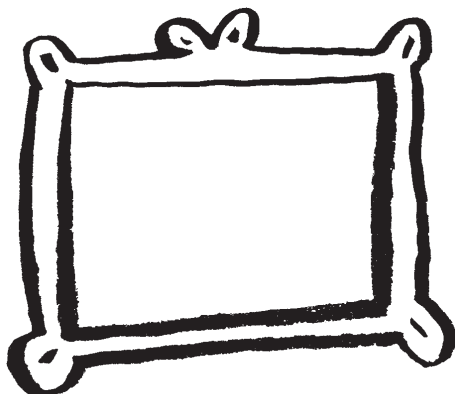
*A comme Adam, mais aussi comme Arbre, Ancrage, Abstraction, Allusion, Ami, Avec, Autrement, Acteur, et tant d'Autres...*



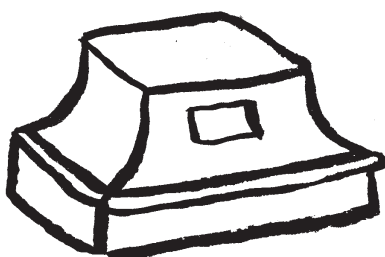
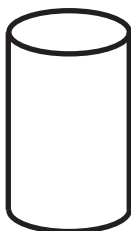
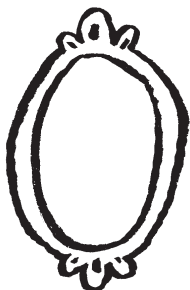
Avec : Paolo CARDONA et Fabrizio CENCI

Une création de : Paolo CARDONA, Fabrizio CENCI, Catherine POHER, Olivier GUILLEMAIN, Adrien MERER, Nicolas LA BODIC et Thérèse ANGEBAULT

En connivence avec : Isabelle HERVOUËT



Qu'y a-t-il dans ton musée autour du paradis ?



# Mille ans

C<sup>ie</sup> a k entrepôt

(Bretagne)

Théâtre

Dès 7 ans

1h

Lundi 11 mars à 14h

Mardi 12 mars à 14h30

**Mardi 12 mars à 19h30**

**Mercredi 13 mars à 10h**

Milan a dix ans, il vit sur une île et c'est le dernier enfant qui y habite. La population de l'archipel est entièrement constituée de personnes adultes. Milan n'est donc pas comme ceux de son âge puisqu'il ne sait pas ce que veut dire être un enfant. Il n'a jamais mangé de glace à la vanille, n'a jamais regardé la télévision, il boit de la bière et fume des cigarettes. Sur cette île, Milan est considéré comme un tout-puissant, il donne des conseils aux adultes et sa parole est d'or.

Mais un jour, débarque Peste, sa petite cousine qui va lui ouvrir les yeux. À son départ, Milan pourra à son tour partir à la quête de son enfance.

*La vie est une boucle de temps, une boucle qui semble durer mille ans....*

Texte : Marc Antoine CYR

Mise en scène : Laurance HENRY

Composition musicale : Philippe LE GOFF

Interprètes : Dominique LAIDET et Karim KADJAR

Assistant et direction technique : Erik MENNESSON

Assistante chorégraphique : Pauline MALUSKI

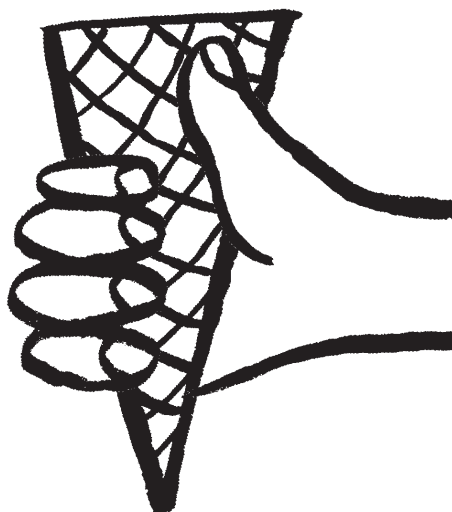
Costumière : Sophie HOARAU

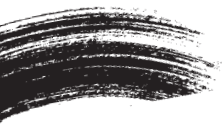
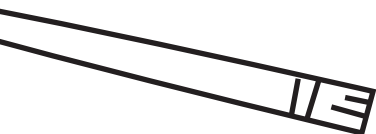
Techniciens : Ronan MÉNARD, en cours.

*Spectacle accueilli dans le cadre d'une résidence de compagnonnage avec la Compagnie a k entrepôt.*



Dessine la plus incroyable des glaces pour Milan !  
Des boules, des parfums,  
de la chantilly... Mmmmh !





# en UN éclat

## C<sup>ie</sup> a k entrepôt

(Bretagne)

En partenariat avec le centre chorégraphique national de Caen en Normandie

**Danse**

**Dès 2-3 ans**

**35 minutes**

Vendredi 15 mars à 10h et 14h30

**Samedi 16 mars à 11h et 16h**

### Trace les lignes à partir des pinceaux !

Un duo de danseurs que tout oppose : elle est « sénior », il a la vingtaine ; elle vient d'une formation de danse classique, lui du hip-hop. Dans l'espace, les deux corps se confrontent, se jaugent, jouent de l'énergie de l'un, de la précision de l'autre. Dans l'espace, les traces rouges des pinceaux s'imposent, fluides, esquissées par l'une, fougueuses et pleines par l'autre. Chacun se regarde, se raconte, chacun enseigne, chacun apprend et peu à peu le rouge gagne le blanc immaculé. La première laisse affleurer, revenir les gestes de l'enfance. Le second, doucement, laisse s'éloigner ces gestes pour grandir.

*Une rencontre dans un espace blanc, immaculé, entre deux savoirs, deux temps, deux corps, deux mémoires. En UN éclat, c'est un espace vierge à inventer.*



Conception et mise en scène : Laurance HENRY  
Assistante chorégraphique : Pauline MALUSKI  
Interprètes : Françoise BAL GOETZ et Jordan MALFOY  
Composition musicale : Philippe LE GOFF  
Assistant à la composition et arrangements : Fred LAUGT  
Assistant mise en scène et lumière : Erik MENNESSON  
Costumière : Sophie HOARAU  
Accessoires : Olivier DROUX et Julie RUNGET  
Technique : Ronan MÉNARD et Pierre BERGAN  
Chargée de production : Laurène BLANCKAERT

*Spectacle accueilli dans le cadre d'une opération de compagnonnage avec la Compagnie a k entrepôt.*

# Plock

C<sup>ie</sup> Grensgeval

(Belgique)

Cirque / Peinture

Dès 4 ans

55 minutes

Mardi 19 mars à 10h et 14h30

**Mercredi 20 mars**  
**à 10h et 14h30**

Quentin essaie d'imiter le tableau réalisé par son grand modèle, le peintre Jackson Pollock. Mais comment s'y prendre pour que chaque tache tombe au bon endroit ? La peinture dégoutte, coule, gicle et éclabousse. En utilisant des pinceaux, des bâtons ou des pots, Quentin se jette dans la lutte à corps perdu. Mais quels que soient ses mouvements, qu'il tourne, saute, roule ou flotte, le tableau qu'il réalise ne ressemble pas à l'original.

*Du théâtre-cirque visuel et sonore qui s'adresse à tous les sens. Avec pots de peinture, bruits de couleur, peinture dansante et un peintre acrobate.*



Concept et mise en scène :

Hanne VANDERSTEENE et Mahlu MERTENS

Acrobaties et jeu : Camiel CORNEILLE

Jeu : Hanne VANDERSTEENE et Mahlu MERTENS

Son : Stijn DICKEL (aifoon)

Dramaturgie : Mieke VERSYP

Lumières : Jeroen DOISE et Saul MOMBAERTS

Costumes : Sofie ROSSEEL

Décor : Koen DEMEYERE

*Spectacle présenté dans SPRING, festival des nouvelles formes de cirque en Normandie du 1<sup>er</sup> mars au 7 avril 2019. Proposé par la Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg - Cirque-Théâtre d'Elbeuf.*

*Avec un billet acheté, profitez des autres spectacles SPRING à tarif réduit ! (Cf. Page 24) [www.festival-spring.eu](http://www.festival-spring.eu)*



Transforme les tâches d'encre  
en personnages, objets, plantes...

# les + du festival

## Le festival SPRING dans la Communauté Urbaine Caen la Mer.

Avec un billet acheté pour le spectacle Plock, profitez des autres spectacles SPRING à tarif réduit !

### **Der Freischütz**

Laurence Equilbey x C<sup>ie</sup> 14 :20  
Vendredi 1<sup>er</sup> mars et dimanche 3 mars  
Théâtre de Caen

### **M comme Méliès**

Elise Vigier, Marcial Di Fonzo Bo  
Jeudi 14 mars  
Comédie de Caen-CDN de Normandie

### **Face Nord - re-création féminine**

C<sup>ie</sup> Un Loup pour l'Homme  
Jeudi 14 mars et vendredi 15 mars  
Le Sablier, lfs

### **Deadtown**

Frères Forman  
Du vendredi 15 au mercredi 27 mars  
Théâtre de Caen

### **La Métamorphose du cercle**

Ensemble Cairn  
Vendredi 22 mars  
Le Sablier, lfs  
En partenariat avec le centre chorégraphique national de Caen en Normandie

## Espace sonore MINUTE PAPILLON

De et par Emmanuelle Soler  
À partir de 7 ans

*Minute papillon est un projet radiophonique qui a pour ambition de murmurer la beauté à l'oreille des enfants, projet animé et produit par Emmanuelle Soler. Cf. page ??*

## Ma bibli du festival

À la médiathèque les Motordus  
Possibilité d'emprunter des livres sélectionnés par les bibliothécaires en lien avec les spectacles accueillis tout au long du festival.

## Rencontre « After » le festival Ribambelle:

**Forum de la famille au Centre Socioculturel de Ouistreham Riva-Bella**

Le Centre socioculturel, les structures petite enfance du bassin de vie de Ouistreham Riva-Bella et le Théâtre du Champ Exquis entretiennent un partenariat privilégié depuis plusieurs années, à travers des actions de création, de médiation culturelle et d'accompagnement au spectacle.

Venez-vous informer des projets mis en œuvre dans le cadre de ce partenariat sur le stand du Théâtre du Champ Exquis le samedi 23 mars 2019, lors du second Forum de la famille organisé par le réseau parentalité du secteur. - Renseignements : 02 31 25 51 60

## Qu'en dis-tu ?

**Combien de personnages différents as-tu vus pendant le festival ?  
Quel.le est celui ou celle que tu as préféré.e ?**

**Que s'est-il passé quand il ou elle est appar.u.e ?**

**Qu'as-tu ressenti ?**





## Mentions obligatoires

**Ekhaya :** Soutien : National Arts Council Flagship grant

**Vox, le mot sur le bout de la langue :** Une production Compagnie La Balbutie. En coproduction avec le Réseau « Courte Echelle » : 1.9.3. Soleil (93), la Ville de Gennevilliers (92), la Ville de Rosny-sous-Bois (93), la Ville de Clichy-sous-Bois (93), la Ville des Lilas (93), la Ville de Saint-Denis, le Festival Théâtral du Val d'Oise (95), la Ville d'Arcueil (94), la Compagnie Acta (95), le Département de la Seine-Saint-Denis (93). Projet soutenu en résidences par la Compagnie ACTA - Artistes associés Agnès Desfosses et Laurent Dupont, la Ville de Goussainville, le Centre culturel La Courée à Collégien, le Théâtre de Vanves, la Maison du Développement Culturel de Gennevilliers.

Avec le soutien d'Arcadi Ile-de-France et de la DRAC Ile-de-France.

**LiLeLaLoLu :** Production : O<sup>e</sup> Voix Off, compagnie conventionnée par la DRAC Centre Val de Loire. Co-productions : Le Grand Bleu - spectacle vivant pour les nouvelles générations - Lille, Scène Nationale du Sud-Aquitain - Théâtre Quincaou d'Anglet (64), Région Centre Val de Loire. Soutiens : Lillico à Rennes, Espace Malraux à Joué les Tours, Carrosserie Mesnier à Saint-Amand-Montrond.

**A :** Production : Skappa! & Associés. Coproduction ou coréalisation : Théâtre Massalia, La Friche Belle de Mai à Marseille, l'Association Agora à Billère, le Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières, le Très Tôt Théâtre à Quimper, le PJP, scène conventionnée Jeune Public et Arts du Cirque au Revest-les-Eaux. Remerciements à la Compagnie l'Entreprise La Compagnie Skappa! & associés reçoit le soutien de : la DRAC PACA, le Conseil Régional PACA, le Conseil Général des Bouches-du-Rhône, la Ville de Marseille. Elle est artiste en compagnonnage au Théâtre Massalia jusqu'en 2018.

**Le cri des minuscules :** Création graphique : Amélie Delaunay. Soutiens et coproduction : DRAC Normandie, Le Relais culturel régional de la baie du Mont Saint Michel, Ville de Troarn, Spedidam, Le Bazarnaom, Les ateliers intermédiaires.

**Mille ans :** Coproductions : a k entrepôt ; La Garance, Scène Nationale de Cavailon ; Très Tôt Théâtre, Scène Conventionnée Jeunes Publics à Quimper ; La Passerelle, Centre Culturel de Rixheim ; Centre Culturel Quai des Rêves, Lamballe ; Chez Robert, Centre Culturel de Pordic ; Centre Culturel Jacques Duhamel, Vitré ; La Maison du Théâtre à Brest ; L'Empreinte, Scène Nationale Brive-Tulle ; Scènes Croisées de Lozère, Scène conventionnée. Soutiens : Théâtre du Champ Exquis, Blainville-sur-Orne ; Césaré, Centre National de Création Musicale de Reims ; Saint Briec Armor Agglomération. a k entrepôt est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Bretagne), le Conseil Départemental des Côtes d'Armor, la Communauté Lamballe Terre et Mer (22) et soutenue par la Région Bretagne et la Ville de Saint Briec.

**En UN éclat :** « en UN éclat » a bénéficié du soutien du Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Bretagne) dans le cadre du plan Génération Belle Saison. Coproductions : a k entrepôt ; La Garance Scène Nationale de Cavailon ; Le Volcan, Scène Nationale du Havre ; Scènes Croisées de Lozère, scène conventionnée ; Aveyron Culture ; Agglomération Sud Pays Basque ; Très Tôt Théâtre, scène conventionnée de Quimper ; La Passerelle - Centre Culturel de Rixheim ; Théâtre du Pays de Morlaix ; Centre Culturel Quai des Rêves à Lamballe ; Saint Briec Armor Agglomération. Soutiens : Centre Culturel La Ville Robert, Pordic. a k entrepôt est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Bretagne), le Conseil Départemental des Côtes d'Armor, la Communauté de Communes de Moncontour (22) et soutenue par la Région Bretagne, avec la participation de la Ville de Saint Briec.

**Plock :** Soutiens : De Vlaamse Overheid, Stad Gent, aifoon vzw, Via Zuid, De Grote Post, Dommelhof/Theater op de Markt, Circuscentrum, Kopergieterij, VGC De Kriekelaar

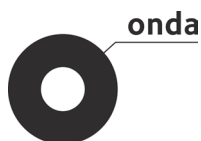
**Crédits photos :** *Ekhaya* : Mark Wessels / *Vox, le mot sur le bout de la langue* : Marleen Rocher / *LiLeLaLoLu* : Philippe Cibille / *A* : Christophe Loiseau / *Le cri des minuscules* : Myriam Lotton / *Mille ans* : Thomas Bohl / *en UN éclat* : Dominique Verite / *Plock* : Bart Grietens

Siret 350 586 046 000 38 - Code APE 9001Z - Licences 1-1050538 / 2-1050539 / 3-1050540

Le Théâtre du Champ Exquis est subventionné par :



Avec le soutien de :



Partenariats :

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE CAEN EN NORMANDIE

DIRECTION ALBAN RICHARD

SPRING



( orchestredecaen )



## **Équipe du Festival Ribambelle dans le cadre du Pôle Jeune Public et Familial**

Direction artistique  
Laure RUNGETTE

Collaboratrices artistiques  
Véronique PIANTINO  
Deborah LENNIE  
Malika LABRUME

Administration, comptabilité  
Isabelle BAZIN

Administration, relations publiques,  
communication  
Dalila BREANT-BENKACI

Administration, accueil, billetterie  
Noémie DUVAL

Aide à la billetterie  
Johanna LE ROUX

Aide à la communication  
Paul RUNGETTE

Régie générale  
Cyrille NAGAU

### **Artistes et techniciens associés au Festival**

Nicolas BORDES, Christophe COUTANT, Yasin  
DONYARI, Alan GOHIER, Yannick LECŒUR, Emmanuelle  
SOLER...

### **Remerciements**

à l'équipe de bénévoles (Anne-Marie BAES, Brigitte  
LECOMTE, Annick LE GOFF, Marie-Christine PILCHER)  
au bureau du Théâtre du Champ Exquis  
aux services techniques de la Ville  
de Blainville-sur-Orne

Ce carnet de voyage Ribambelle  
est une idée originale du Théâtre du Champ Exquis  
Responsable de la publication : Laure Rungette

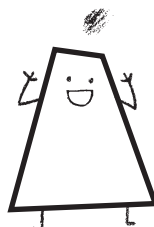
En collaboration avec :

Dalila Bréant-Benkaci et Noémie Duval  
Conception des jeux et design graphique :

Élise Kasztelan et Ludivine Mabire

Impression : Caen Repro

**Fin**





**Théâtre du Champ Exquis**  
Rue du stade BP 20  
14550 Blainville-sur-Orne  
Réservations : 02 31 44 08 31  
Administration : 02 31 44 08 44  
contact@champexquis.com  
www.champexquis.com

